แบบการทำธุรกรรมเงินตราต่างประเทศ

Foreign Exchange Transaction Form

(เฉพาะธุรกรรมตั้งแต่ 50,000 ดอลล่าห์สหรัฐอเมริกาหรือเทียบเท่าตามอัตราตลาด) (For transactions valued at USD50,000 or above or equivalent at market rate)

ชื่อนิติบุคคลรับอนุญาต Name of Authorized Financial Institution ธนาคารอิสลามแห่งประเทศไทย สาขา Branch.....

. ข้อมูลผู้ทำธุรกรรม Customer Information

เลขหมายประจำตัว Identification Number ☐☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐ ☐☐ ☐

ชื่อ Name _____ สัญชาติ Nationality ☐☐

ที่อยู่ Address _____

_____

ประเทศ Country ☐☐ โทรศัพท์ Telephone ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐

ประเภทธุรกิจ Business Type _____

2. ข้อมูลผู้รับ/ผู้ส่งเงิน Beneficiary or Sender Information

ชื่อ Name _____

ที่อยู่ Address _____

_____

ประเทศ Country ☐☐

ความเกี่ยวพันกับผู้ทำธุรกรรม Relationship with Customer

☐ ธุรกิจในเครือหรือผู้ถือหุ้น Affiliate or Shareholder ☐ อื่นๆ Others

3. ธุรกรรมเงินตราต่างประเทศ Foreign Exchange Transaction

ประเภท Type ☐ ซื้อ Purchase ☐ ขาย Sell ☐ ฝาก Deposit ☐ ถอน Withdraw ☐ ไม่ขาย ไม่ฝาก Neither Sell Nor Deposit [○ รับ Receive ○ จ่าย Pay]

บัญชีเลขที่ Account Number ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ชื่อเจ้าของบัญชี Name of Account Owner _____

วิธีการชำระเงิน Payment Method ☐ ธนบัตร Note ☐ T/C ☐ Draft ☐ T/T, T/R, M/T ☐ SWIFT ☐ อื่นๆ Others _____

สกุลเงิน Currency ☐☐☐ จำนวนเงิน Amount _____ อัตราแลกเปลี่ยน Exchange Rate Baht _____

4. วัตถุประสงค์ Purpose ☐☐☐☐☐☐ โปรดระบุ Please specify _____

โปรดระบุชื่อผู้ส่งออกหรือผู้นำเข้า Please specify name of exporter or importer _____

(กรณีวัตถุประสงค์เป็นค่าสินค้า และผู้รับเงิน/จ่ายเงินมิได้เป็นผู้ส่งออก/ผู้นำเข้า) (For trade purpose, please specify name of exporter/importer if beneficiary/sender is not exporter or importer)

หนังสืออนุญาตเจ้าพนักงาน (ถ้ามี) เลขที่ Competent Officer's Approval Letter (if any) Number.....วันที่ Issued Date.. .....

5. การกู้ยืมเงินตราต่างประเทศ Foreign Currency Borrowing

ประเภท Type

☐ กู้ยืมโดยตรง Direct Borrowing

☐ ออกตราสารหนี้ Issue Debt Securities ประเภท Type _____

อายุ Maturity

☐ มีกำหนดระยะเวลาTerm ....ปี Year(s)..... เดือน Month(s).....วัน Day(s)

☐ เมื่อทวงถาม On Demand ☐ ไม่กำหนดเวลาชำระ Not Specified

การชำระคืน Repayment

☐ คืนต้นเงินเต็มจำนวนวันที่ Full Repayment Date .....

☐ ผ่อนชำระเป็น.....งวด Number of Installments

ห่างกันงวดละ .....เดือน Installment Period in Month(s)

เริ่มงวดแรกวันที่ First Installment Date .....

อัตราดอกเบี้ย Interest Rate

☐ ไม่คิดดอกเบี้ย No Interest ☐ SIBOR + ...% ต่อปี Per Year

☐ อัตราคงที่ Fixed .....% ☐ LIBOR + ...% ต่อปี Per Year

☐ อื่นๆ Others ระบุ Please Specify .....

การชำระคืนต้นเงินกู้ หรือ ไถ่ถอนตราสารหนี้

Loan Repayment or Debt Securities Redemption

คืนต้นเงินกู้ Loan Principal Repayment

จำนวนเงิน Amount .....

วันที่เบิกครั้งแรก First Withdrawal Date .....

การชำระ Repayment

☐ ชำระก่อนกำหนด Early Repayment ☐ เงินกู้ครบกำหนด At Maturity

ประเภท Type

☐ เงินกู้นำเข้า Loan Proceeds brought in

☐ เงินกู้ไม่นำเข้าLoan Proceeds not brought in

อายุ Maturity

☐ ไม่เกิน 1 ปี Not more than 1 year ☐ เกิน 1 ปี Over 1 year

ไถ่ถอนตราสารหนี้ Debt Securities Redemption

ประเภท Type

☐ เงินนำเข้าProceeds brought in ☐ เงินไม่นำเข้าProceeds not brought in

การชำระ Redemption ☐ ทั้งจำนวน Full ☐ บางส่วน Partly

วันที่ออกตราสารหนี้ Issued Date_____ จำนวนเงิน Amount _____

ชำระดอกเบี้ยจำนวนเงิน Interest Repayment Amount _____

6. คำรับรองของผู้ทำธุรกรรม Certified by Customer

ขอรับรองว่ารายการที่ระบุไว้ถูกต้องตามความเป็นจริง

I hereby certify that the above statement is true and correct.

_____

(_____)

ลายมือชื่อของผู้ทำธุรกรรม

Signature of Customer

วันที่ Date _____

7. คำรับรองของนิติบุคคลรับอนุญาต

Certified by Authorized Financial Institution

ขอรับรองว่าได้ตรวจสอบรายการข้างต้นและธุรกรรมถูกต้องตามความเป็นจริงและเป็นไปตามกฎหมายควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน

We hereby certify that the above transactions have been verified to be true and correct and in compliance with the Exchange Control Law.

_____

(_____)

ลายมือชื่อและตราประทับของนิติบุคคลรับอนุญาต

Signature and Stamp of Authorized Financial Institution

วันที่ Date _____

คำเตือน ผู้ใดฝ่าฝืนหรือละเลยไม่ปฏิบัติตามกฎกระทรวง ประกาศหรือคำสั่งที่ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน พ.ศ. 2485 มีความผิดต้องระวางโทษปรับไม่เกินสองหมื่นบาท หรือจำคุกไม่เกินสามปี หรือทั้งปรับทั้งจำ

7Warning Any person who contravenes or fails to comply with the Ministerial Regulations, Notifications, or Directions issued under the Exchange Control Act B.E. 2485 shall be liable to a fine at maximum of twenty thousand Baht or to imprisonment at maximum of three years or both.